

贝贝熊系列丛书

The Berenstain Bears

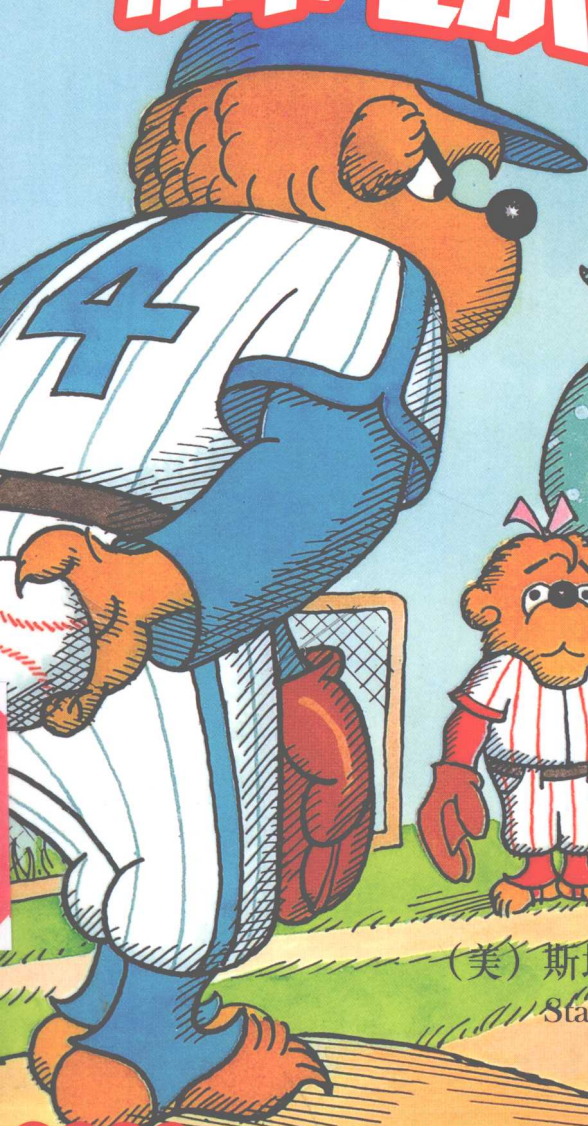
美国孩子行为教育之父  
全球畅销童书



第一时间的  
启蒙书®

# 棒球选拔赛

GO OUT FOR THE TEAM



YZLI0890117150

(美) 斯坦·博丹 简·博丹 绘著

Stan & Jan Berenstain

毛锐 译

畅销40余年  
发行2.4亿册  
影响两代人

英汉对照

CHISO 新疆青少年出版社

贝贝熊系列丛书  
The Berenstain Bears

GO OUT FOR THE TEAM

# 棒球选拔赛



第一时间的启蒙书

## 图书在版编目 (CIP) 数据

贝贝熊系列丛书. 第3辑: 51—70: 英汉对照 / (美) 博丹 (Berenstain, S.), (美) 博丹 (Berenstain, J.) 编绘; 毛锐等译.  
-- 乌鲁木齐: 新疆青少年出版社, 2012.1

ISBN 978-7-5515-0460-7

I. ①贝… II. ①博… ②博… ③毛… III. ①英语—汉语—对照读物②儿童故事—美国—现代 IV. ①H319.4:I  
中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 234816 号

版权登记: 图字 29-2009-38

THE BERENSTAIN BEARS GO OUT FOR THE TEAM

Copyright © 1986 by Berenstains, Inc.

This edition arranged with Sterling Lord Literistic, Inc.

Through Andrew Nurnberg Associates International Limited

## 棒球选拔赛 (贝贝熊系列丛书第3辑)

(美) 斯坦·博丹 简·博丹 绘著

毛锐 译

Stan & Jan Berenstain

出版人 徐江

责任编辑 许国萍 樊虎

责任校对 余凌燕

出版发行 新疆青少年出版社

社址 乌鲁木齐市北京北路29号

印刷 北京尚唐印刷包装有限公司

开本 20.5×20.5 1/24

版次 2009年10月第1版

字数 2.5千字

标准书号 ISBN 978-7-5515-0460-7

技术编辑 李建勋

美术编辑 马鑫

网 址 <http://www.qingshao.net>

经 销 全国新华书店

印 张 1.5

印 次 2012年1月第6次印刷

印 数 93001—96000册

全套定价 180.00元 (全20册)

制售盗版必究 举报查实奖励: 0991—7833932

销售热线: 010—84853493 84851485

版权保护办公室举报电话: 0991—7833927

如有印刷装订质量问题

印刷厂负责调换

贝贝熊系列丛书  
The Berenstain Bears

# 棒球

(美) 斯坦·博丹 简·博丹 绘著  
Stan & Jan Berenstain  
毛锐 译

熊王国  
少年联盟



熊王国 少年击球手

GO OUT FOR THE TEAM

# 选拔赛

父母和孩子一起阅读  
家长和子女共同成长

新疆青少年出版社

乌鲁木齐市鄯州区图书馆



YZLI0890117150



在熊王国一条金色土路的旁边，有一座大树屋。  
大树屋里住着贝贝熊一家。小熊哥哥和小熊妹妹喜欢  
四季的变化，也喜欢每个季节里不同的运动。

秋天，他们玩橄榄球，  
踢足球……





冬天，他们打篮球，  
打冰上曲棍球……



而春天，他们打最  
喜欢的棒球。



刚刚感受到春日阳光的第一缕温暖，小熊兄妹就拿出了他们专用的棒球、球棒和棒球手套，开始为新赛季热身。

他们练习投球和接球，



练习击球，

甚至还专门研究起了比赛规则……

不一会儿，他们的一些朋友也加入了进来。



过了一会儿，小熊哥哥对大家说：“嘿，我觉得我们已经准备好了。我们去农场主本先生家后院的草地上，分成两队开始比赛吧。”



农场主本先生是一位好邻居，孩子们已经在他的草地上打了很多年棒球了。

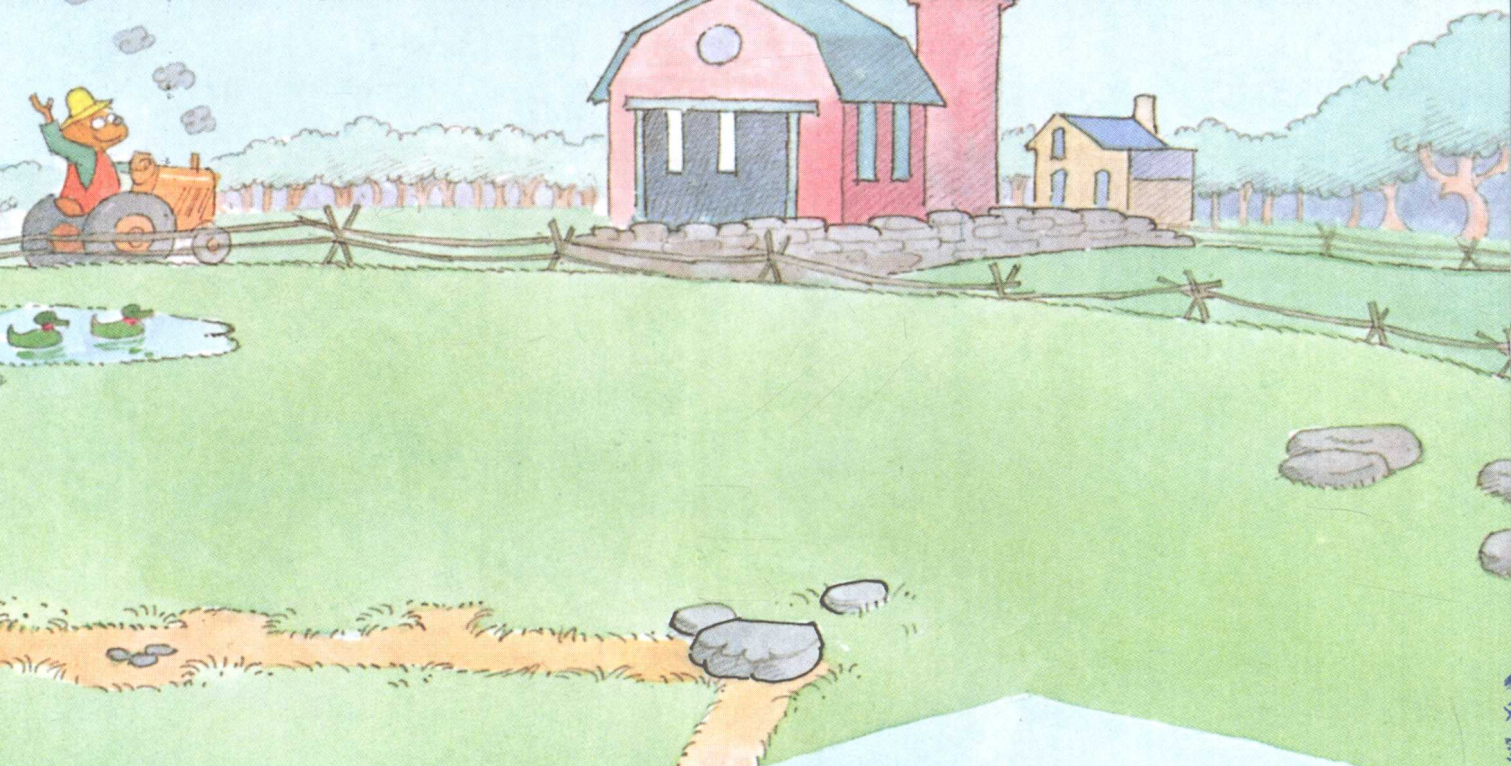
当然，郁郁葱葱的草地并不是一个真正的棒球场地，所以这里有一些比较麻烦和特殊的规则。

这里没有边界线，只有孩子们年复一年跑出来的小路。所以大家常常为了界外球而争吵。

打球时，不允许队员们滑进二垒，因为二垒是块大石头。

还有，任何被击到左边场地鸭塘里的球都算二垒安打，比赛自动暂停，直到大家把球捞上来才能重新开始。





不过，小熊兄妹和他们的朋友们都不觉得争吵、大石头和鸭塘算什么麻烦。  
他们分成了两队开始比赛。



从上个赛季以来，小熊妹妹有了不少长进。轮到她击球时，小熊妹妹打出了她的第一个二垒安打。所有的小熊——甚至连鸭子——都大吃一惊。





当弗雷德表兄跑向三垒但忘了触地的时候，小熊妹妹学到的规则派上了用场。

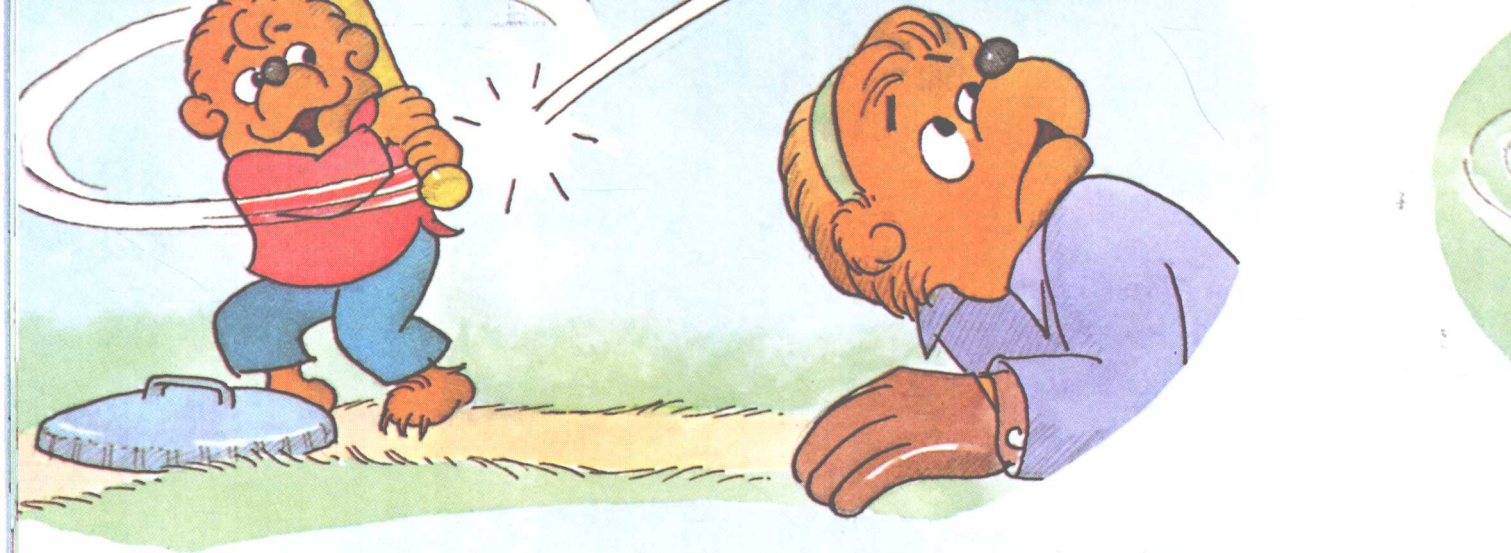
她要来了球，在二垒上做了标记，然后宣布弗雷德表兄出局。

弗雷德表兄大发脾气，但小熊妹妹指出这是规则。

“是这样吗？”小熊妹妹大声问农场主本先生，本先生正在边界旁观看比赛。

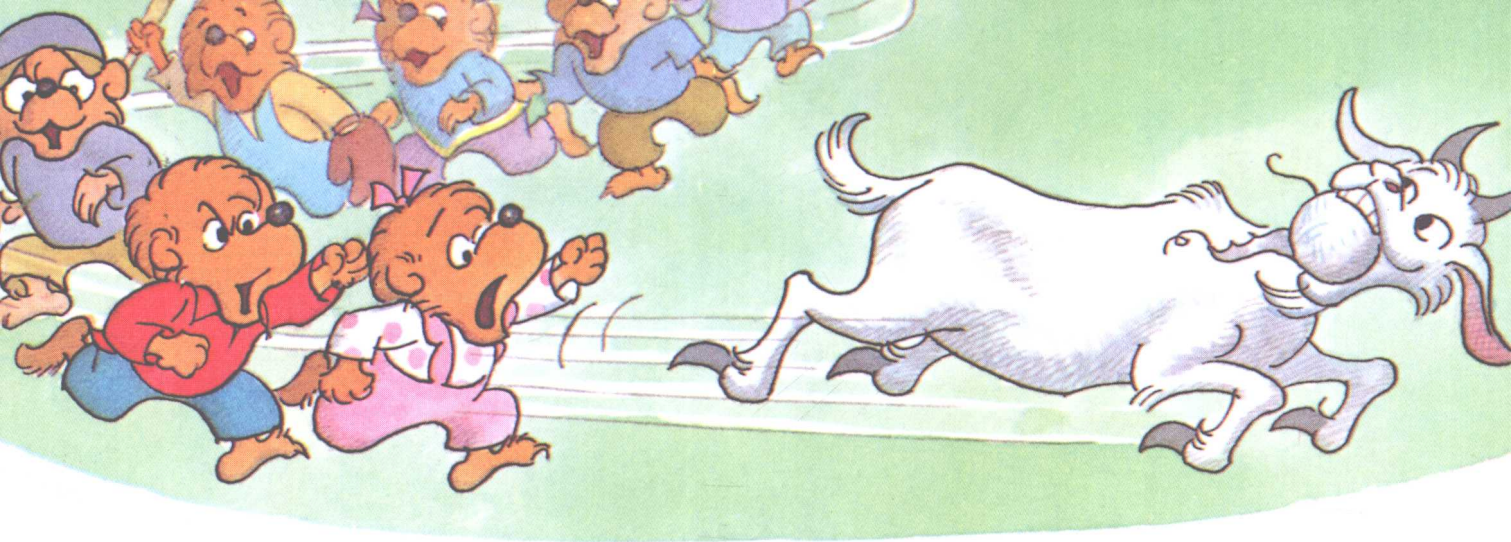
他回答说：“一点儿没错。”





比赛继续进行，直到小熊哥哥把球一直打到了隔壁农田里，球被农场主本先生家的山羊叼去了，小棒球手们才只好各自回家。





“这么快就回来了？”看见一起回家的小熊兄妹，正在看报纸的熊爸爸抬起头问。

小熊妹妹托着棒球说：“唉！本先生家的山羊啃光了棒球的皮，比赛就只好提前结束了。”



当熊爸爸听说小熊哥哥的击球和小熊妹妹的二垒安打时，他多少有点儿吃惊。



“要我说，”熊爸爸说，“你们也许会想在真正的场地上打几场真正的比赛。瞧，报纸上正好说，‘熊王国少年联盟’最近要举行选拔赛。或许你们也想去报名？”

“噢，等等，”熊妈妈打断他说，“那是高水平的联盟，那些选拔会给人很大压力。”

“压力？”小熊妹妹问，“什么意思呢？”

熊妈妈说：“你们会和很多其他的小熊竞争，并且不是人人都能被选上。”“不过，你们都打得不错，所以还是你们自己来决定吧。”她补充说。

“开车去看看总不会有什么坏处。”熊爸爸说出自己的意见。

